

Январь 2013 года



منظمة الأغذية  
والزراعة للأمم  
المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food and  
Agriculture  
Organization  
of the  
United Nations

Organisation des  
Nations Unies  
pour  
l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones Unidas  
para la  
Alimentación y la  
Agricultura

# КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

<b>Восьмая сессия</b>
<b>Рим, 8-12 апреля 2013 года</b>
<b>Предлагаемые изменения для Правил процедуры Комитета по стандартам</b>
<b>Пункт 8.1.6 повестки дня</b>
<b>Подготовлено Секретариатом МККЗР</b>

## История вопроса

1. На заседании Комитета по стандартам (КС) в ноябре 2012 года<sup>1</sup> Секретариат сообщил, что Правила процедуры Комиссии по фитосанитарным мерам (КФМ) в отношении участия наблюдателей были изменены, и что Круг полномочий и Правила процедуры КС нуждаются в корректировке, так как текущее правило КС 7 в отношении наблюдателей ссылается на правило КФМ в отношении наблюдателей. Правило КС 7 в отношении наблюдателей было изменено, и, соответственно, правило 4 в отношении Председателя было приведено в соответствие с текущим правилом КФМ, чтобы позволить Председателю решать, когда наблюдатели могут выступать.
2. КС рекомендует пересмотренные Правила процедуры КС для утверждения КФМ (см. приложение 1 к настоящему документу).
3. КФМ предлагается:
  - 1) утвердить Правила процедуры Комитета по стандартам, как представлено в приложении 1 к настоящему документу.

<sup>1</sup> Доклад доступен по следующей ссылке: <https://www.ippc.int/index.php?id=13355>

## Приложение 1

**А. Правила процедуры Комитета по стандартам****Правило 1. Членский состав**

1. Члены должны быть старшими должностными лицами национальных организаций по карантину и защите растений (НОКЗР), назначенными договаривающимися сторонами, и иметь квалификацию в научной биологической дисциплине (или эквивалент) в области защиты растений, а также опыт и навыки, в частности, в:

- практической деятельности национальной или международной фитосанитарной системы;
- администрировании национальной или международной фитосанитарной системы, а также
- применении фитосанитарных мер, связанных с международной торговлей.

2. Договаривающиеся стороны согласны, что члены КС выделяют необходимое время для участия на регулярной и систематической основе в заседаниях.

3. Каждый регион ФАО может разработать свои собственные процедуры для отбора своих членов КС. Секретариат МККЗР уведомляется об отборе, результаты которого направляются на подтверждение КФМ.

4. КС несет ответственность за отбор членов КС среди своих членов. Члены, отобранные для участия в КС-7, должны соответствовать упомянутой выше квалификации и иметь соответствующий опыт.

**Правило 2. Замена членов**

5. Каждый регион ФАО, следуя своей процедуре, номинирует представителей для возможной замены членов КС и направляет номинации КФМ для утверждения. После утверждения представители для возможной замены исполняют обязанности в течение того же периода времени, который указан в правиле 3. Эти представители для возможной замены должны соответствовать квалификации, необходимой для членства и указанной в настоящих правилах. Каждый регион ФАО должен определить максимум двух представителей для возможной замены. Если регион номинирует двух представителей, он должен указать порядок, согласно которому они будут исполнять обязанности, согласно настоящему правилу.

6. Член КС будет замещен утвержденным представителем для возможной замены из того же региона, если член увольняется, больше не соответствует квалификации членского состава, установленной в этих правилах, или не смог посетить более двух заседаний КС подряд.

7. Национальное контактное лицо для МККЗР должно сообщать в Секретариат о любых обстоятельствах, когда член из его страны должен быть замещен. Секретариат должен проинформировать соответствующего председателя региона ФАО.

8. Замещающий представитель будет исполнять обязанности до конца срока основного члена и может быть номинирован на дополнительные сроки.

**Правило 3. Период членства**

9. Члены КС исполняют обязанности в течение трехлетнего срока. Члены могут исполнять обязанности не более двух сроков, если только регион не направляет запрос КФМ с исключительной просьбой позволить члену из этого региона исполнять обязанности в течение дополнительного срока. В таком случае член может исполнять обязанности в течение дополнительного срока. Регионы могут направлять запросы с дополнительными исключительными просьбами в отношении одного и того же члена на регулярной основе.

Частичный срок, исполняемый замещающим представителем, не включается в расчет срока согласно этим правилам.

#### **Правило 4. Председатель**

10. Председатель и заместитель Председателя КС избираются КС из его членов и исполняют свои обязанности в течение трех лет с возможностью повторного избрания на один дополнительный трехлетний срок. Председатель и заместитель Председателя могут исполнять данные обязанности, только являясь членами КС. Председатель, или, в его отсутствие, заместитель Председателя, возглавляет все заседания КС и исполняет иные функции, необходимые для содействия работе КС. Заместитель Председателя, выступающий в роли Председателя, имеет те же самые полномочия и обязанности, что и Председатель.

11. Председатель руководит обсуждением на заседаниях КС и в ходе таких заседаний обеспечивает соблюдение настоящих Правил, предоставляет слово, ставит вопросы и объявляет решения. Он/она принимает решения по порядку ведения заседаний и, при условии соблюдения настоящих Правил, полностью контролирует ход любых заседаний. В ходе обсуждения того или иного пункта повестки дня он/она может предлагать КС ограничить время выступления ораторов, время выступления каждого члена по любому вопросу, закрыть список ораторов, сделать перерыв или отсрочку в заседании или прервать и закрыть прения по обсуждаемому вопросу. Председатель, осуществляя свои функции, остается в рамках полномочий КС.

#### **Правило 5. Сессии**

12. Заседания КС обычно проводятся в штаб-квартире ФАО в Риме. КС проводит заседания как минимум раз в год.

13. В зависимости от объема работы и имеющихся ресурсов КС или Секретариат, проводя консультации с Бюро КФМ, может запросить провести дополнительные заседания КС. В частности, КС может понадобиться провести заседание после сессии КФМ с целью подготовки проектов стандартов для консультации членов.

14. В зависимости от объема работы и имеющихся ресурсов, КС, проводя консультации с Секретариатом и Бюро КФМ, может разрешить провести заседание КС-7 или внеочередное заседание рабочих групп КС.

15. Сессия КС не объявляется открытой, пока не будет кворума. Присутствие большинства членов КС необходимо для достижения кворума.

16. Некоторые задачи, по согласованию в КС, могут выполняться между заседаниями с применением электронных средств, о них следует докладывать в докладе следующей сессии КС.

#### **Правило 6. Одобрение**

17. Одобрение спецификаций и проектов стандартов осуществляется путем достижения консенсуса. Итоговые проекты МСФМ, которые были одобрены КС, направляются КФМ без неоправданных задержек.

#### **Правило 7. Наблюдатели**

18. Договаривающиеся стороны МККЗР или любая региональная организация по карантину и защите растений могут запросить направить одного наблюдателя на заседание КС. Этот запрос должен быть направлен официальным контактным лицом для МККЗР ответственному за стандарты лицу за 30 дней до начала заседания. При ответе на запрос наблюдателю будет предоставлено разрешение на посещение заседания, в зависимости от того, возможно ли провести подготовку в области логистики. Подобные наблюдатели могут: i) участвовать в обсуждениях при утверждении Председателя и без права голосования; ii) получать документы, кроме документов ограниченного характера, а также iii) подавать письменные заявления по конкретным пунктам повестки дня.

### **Правило 8. Доклады**

19. Записи заседаний КС хранятся Секретариатом. Доклад заседаний включает:
- утверждение проектов спецификаций для МСФМ;
  - доработку спецификаций с детальным разъяснением, включая причины изменений;
  - причины, по которым проект стандарта не был утвержден;
  - общее резюме реакций КС на различные виды комментариев, сделанные в период консультации членов;
  - проекты стандартов, направленные на консультацию членов, и проекты стандартов, рекомендуемые для принятия на КФМ.
20. Секретариат стремится предоставлять членам КФМ, по запросу, обоснование КС в отношении принятия или не принятия предложений о внесении изменений в спецификации или проекты стандартов.
21. Доклад о деятельности КС подготавливается Председателем КС для ежегодной сессии КФМ.
22. Доклады заседаний КС утверждаются КС до того, как они становятся доступными членам КФМ и РОКЗР.

### **Правило 9. Язык**

23. Дела КС ведутся на языках организации.

### **Правило 10. Поправки**

24. Поправки к Правилам процедур и Кругу полномочий могут быть объявлены КФМ по мере необходимости.